

金城唐人街發展有限公司 為新移民提供系列服務

幫助代譯文件；申辦社安卡，駕照，身份證，勞工卡；文件譯文
專業公信公證；一般公證。接待到埠新移民，安排住處，介紹本地情
況，提供商機信息，等等

電話:216-220-0299

二手汽車競拍服務

每周幾百輛任你選
車接車送現場看車
專家陪同驗車試駕
代辦車輛過戶手續



440-941-1686

伊利華報 惠登廣告

216-
324-2959

Superior GuaSha &
Acupuncture Clinic



祖傳刮痧、經絡和針灸療法

減輕壓力 疏通氣血
排毒化淤 調整陰陽

剛彬 醫師

Bin Gang

Tel:(330)388-8094

Email: bgang8888@yahoo.com

特效精治
癱瘓病人
肩膀疼痛
季節過敏

3030 Superior Ave Suite 111, Cleveland, Ohio 44114

靈性導師 心靈醫師 靈感講師



Learn from me, for I am
gentle and humble in heart,
and you will find rest for your
souls. -Matthew 11:29

你們當負我的軛，學我
的樣式；這樣，你們心裡就必
得享安息 馬太福音 11:29

I am the Alpha and the Omega, the be-
ginning and the end, says the Lord, who is, and
who was, and who is to come, the Almighty.
-Jesus Christ -Revelation 1:8

主神說，我是阿拉法，我是俄梅戛（阿
拉法俄梅戛乃希臘字母首末二字），是昔
在今在以後永在的全能者。啟示錄 1:8

Gina

♥ EUNJU Gina SMITH ♥

Spiritual Teacher, Healer, Inspirational Speaker

H:330-650-4342 C:330-858-7315



房地產經紀人
Lucy Hu (胡仲平)

專營房屋地產買賣
免費提供地產信息
耐心周到優惠服務

OwnerLand
REALTY

www.ownerlandrealty.com

☎: lucy@ownerlandrealty.com

☎ (440) 725-4459

☎ (440) 605-1414



百味堂
中醫師
朱銀海



BAI WEI HERBAL STORE

YINHAI ZHU Chinese Herbalist

三十多年臨床經驗，專治療疑難雜癥

3820 Superior Ave. Cleveland OH 44114

Tel/Fax 216-696-1637 Cell: 216-470-5644

陳英麗 律師

(GRACE Y CHAN ATTY AT LAW)
Licensed in Ohio and Pennsylvania

辦理：移民 * 教授 * 研究人員 * 國家利
益豁免 * 意外傷害索賠 * 廚師 * 親屬
移民 * 技術移民 * J 豁免 * L.B.F.H.K * 離
婚，生意買賣



Tel:(330)759-2044; (216)548-1879; Fax:(330)759-3016

E-MAIL: gchanimmigration@sbcglobal.net

2999 PAYNE AVE CLEVELAND OH 201B,

Youngstown office address:

4503 Logan Way, Suite A, Hubbard, OH 44425

趙文寧醫生

★各種病症疼痛，傷科診治★歡迎大多數

醫療保險，歡迎免費諮詢★並且專門診治：

(1)撞車後傷痛 (2)因工作引起的傷痛/勞

損，可為傷情提供法律索賠，補薪所必需的

醫診報告，傷者不論對錯不必自付診療費

趙文寧 醫生

預約：週一至週六 9:30AM- 6:00PM E-Mail: zhaoable@yahoo.com

治療車禍工傷 電話：216-581-0321

病痛，提供法 地址：Able Chiropractic Clinic

律索賠報告！(Maple Town Shopping Center)

15751 Broadway Ave., Maple Hts, OH 44137

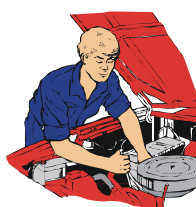


顧記車行

B&E AUTO BODY

Tel: 216-283-0988 Fax: 216-283-8889

地址：15215 Kinsman Road, Cleveland, OH 44120



• 機械修理

• 車身修理

• 二手車買賣

• 租車服務

經營範圍



收購

高里程數日本老舊汽車

Camry, Corolla, Accord

電話：216-283-0988

大型倉庫招租

*70,000 平方英

尺面積

*10 座大貨車卸

貨碼頭

* 交通便利，2

mile 上 I-480

* 代理收發貨業

務，收費合理

* 服務從優，租金

從廉

Call:

216-310-4395

倉庫地址：

13900 Miles Ave.

Cleveland, OH 44105

蔣磊律師事務所

我們是一個年輕，充滿幹勁，和多元化的律
師事務所，願為社區提供廣泛的服務。



蔣磊 律師

Lei Jiang, Attorney at Law

主要業務：

- * 商業及公司法：合同，公司組建，管理，和變更，連鎖經營，勞工，環保問題，公司並購，僱傭勞工，商業夥伴，房地產開發
- * 移民入境：(全美國範圍服務客戶)計術人員 H-1B 簽證，就業居留，勞工卡，婚姻和家庭簽證 移民，外國人未婚夫 K-1 簽證，旅遊簽證，J-1 簽證居留獲免，轉換身分，遣送，公民，庇護
- * 房地產：房地產交易，1031 交換，租賃，驅逐，銀行收迴，環保問題
- * 財產與信託：遺囑，信託，家族財富轉讓，私人慈善基金會，行政和司法財產移交和訴訟
- * 知識產權：(全美國範圍服務客戶)申請美國專利和商標，申請國際專利，購置和管理專利，商標，版權，著作，及商業秘密
- * 中國相關的服務：中國簽證，法律文件的翻譯及公證，投資合作

Tel: (440) 835-2271; Fax (440) 835-2817

Email: info@leijianglaw.com Web: LeiJiangLaw.com

Add: Lei Jiang Law & Business Center-- Westlake

26943 Westwood Rd, Westlake, OH 44145

第一信用貸款公司

First Integrity Financial Services, MB. 802996

- 住屋，投資，土地，建築，巨額住屋，低頭款，等多項貸款
- 免查收入商業貸款，包括混合式商店，公寓，倉庫等貸款
- 以多年專業經驗，為您爭取最佳貸款方案
- 手續快速簡便，收費合理，誠實負責，信用第一
- 華人貸款公司，提供中，英語為您服務，免費評估分析



王繼瑞

Theresa Wang, MBA, CPA.

貸款額 25 萬元以上，不收取貸款費用
提供 10 年期固定利率 4.25%，15 年期固定
利率 4.375%，和 30 年期固定利率 4.875%

每天利息都有變動，歡迎來電諮詢

電 郵：tjwang@sbcglobal.net

免費電話：877-518-1888

電話：440-519-1888

傳真：440-519-1898

手機：440-708-6888

29500 Aurora Road Suite 14, Solon, OH 44139

安托移民律師事務所

SARMIENTO IMMIGRATION LAW FIRM

個人化、重誠信、高品質的全方位移民法律服務

電話：216-573-3712, 888-513-6917

電郵：jp@sarmientoimmigration.com

網址：www.sarmientoimmigration.com

總公司地址：5005 Rockside Rd., Suite 600, Cleveland, OH 44131

華盛頓分公司：1875 I St. NW., Suite 500, Washington, DC 20006

紐約分公司：140 Broadway, Suite 4600, New York, NY 10005

精辦：國家利益豁免、傑出人才、教授研究員、L1 跨國經
理、勞工證等職業移民；投資移民；J-1、I-601 豁免；親
屬、結婚、超齡子女等家庭移民；H1B 工作簽證；入籍；保
釋、政治庇護、出庭、上訴、開案、十年豁免綠卡等。

精通：國語、粵語、韓語、塔加拉語、英語

WANIX ARCHITECTS

萬新 建築師事務所



萬新 建築師

Xin Wan, RA, LEED AP

環保建築認證專業人員

Member of Design Review

Board of Cleveland, Ward 5

克里夫蘭市五區建築審查組委員

主建築師萬新擁

有 20 年以上建築設

計經驗，同時擁有美

國建築師執照和中國

一級註冊建築師執

照，建築學碩士和城

市規劃證書。

主要業務：

民用及商業建築設計

室內空間及裝修設計

場地設計、規劃

建築效果圖與動畫

Tel: (440) 570-9829

Email: xinwan@wanixarchitects.com

Web: www.wanixarchitects.com

Add: 25109 Detroit Rd., Unit 330

Westlake, OH 44145